



Ad 6 Exercices (grammaire et lexique)

1. Complétez les phrases suivantes en utilisant les termes suivants :

faute – cas de force majeure – moyens – résultat – dommages-intérêts – le prejudice – s'exonérer

a) Les entreprises qui commercialisent des produits alimentaires sont soumises à une obligation de (1) : les produits à leur sortie d'usine doivent être irréprochables du point de vue de la sécurité alimentaire. Elles ne peuvent (2) de cette obligation qu'en prouvant l'existence d'un (3).

1. Le médecin qui a fait une erreur de diagnostic pourra être poursuivi pour (4).

Il était tenu d'une obligation de (5).

Il devra réparer (6) subi par le patient et sera condamné à lui verser des (7).

2. Reformulez les obligations du médecin sous une forme juridique impérative en utilisant les verbes adéquats : *être tenu de, s'engager à, devoir, il incombe à* ou un verbe à l'indicatif.

Exemple : Le médecin met tout en œuvre pour obtenir la guérison du malade.

→ *Le médecin est tenu de mettre tout en œuvre pour obtenir la guérison du malade.*

Les obligations contractuelles du médecin vis-à-vis de son patient

1. Le médecin doit mettre tout en œuvre pour obtenir la guérison du malade, sans pouvoir cependant la garantir.

→

2. Le médecin procède à tous les examens nécessaires pour confirmer ou établir son diagnostic.

→

3. Le médecin établit son diagnostic.

→

Français pour l'examen de DFP, Unité 6 Obligations

Masarykova univerzita, Centrum jazykového vzdělávání

Sídlo: Komenského nám. 220/2, 602 00 Brno

cjv@rect.muni.cz, www.cjv.muni.cz



4. Le médecin se conforme aux données actuelles de la science.

→

5. Le médecin doit informer le malade sur le traitement et les conséquences qu'il peut avoir, en particulier les risques liés à une opération.

→

6. Le médecin doit obtenir le consentement du malade avant d'entamer le traitement.

→

7. Le médecin soigne avec la même conscience tous ses malades, quels que soient leur condition, leur nationalité, leur religion, leur réputation et les sentiments qu'ils lui inspirent.

→

8. Le médecin doit respecter le secret professionnel.

→

3. Indiquez s'il s'agit d'une obligation de moyens ou d'une obligation de résultat

	obligation de moyens	obligation de résultat
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		
6.		
7.		
8.		



Sources bibliographiques et autres :

TOMAŠČÍNOVÁ, Jana. *Introduction au français juridique. Úvod do právnické francouzštiny*. Univerzita Karlova v Praze. Praha, 2011.

DAMETTE, Eliane ; DARGIROLLE, Françoise. *Méthode de français juridique*. DALLOZ, 2012.

Français pour l'examen de DFP, Unité 6 Obligations

Masarykova univerzita, Centrum jazykového vzdělávání

Sídlo: Komenského nám. 220/2, 602 00 Brno

cjv@rect.muni.cz, www.cjv.muni.cz



**CENTRUM
JAZYKOVÉHO
VZDĚLÁVÁNÍ**